

Abstimmungsprotokoll mit Namensliste
Procès-verbal de vote avec liste nominative

19.11.2014 - 14:07 - 017

Traktandum / Affaire

033 2014.RRGR.331

Motion 091-2014 Marti (Bern, SP) Ferienbetreuung für Schulkinder:
Unterstützung der Gemeinden durch den Kanton

Motion 091-2014 Marti (Bern, PS) Accueil des enfants pendant les
vacances scolaires: soutien des communes par le canton

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote

Ziff 1 als Postulat

chiffre 1 sous forme de postulat



Gesamtergebnis / Résultat

Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

Ja / Oui **98**

Nein / Non **54**

Enthaltungen / Abstentions **0**

**Der Grosse Rat des Kantons Bern
Le Grand Conseil du canton de Berne**

**Namensliste / Liste nominative
19.11.2014 - 14:07 - 017**

Name / Nom	Ort / Lieu
SVP / UDC	
Struchen *****	Epsach
Ja / Oui	
Bichsel	Zollikofen
Lanz	Thun
Studer	Niederscherli
Nein / Non	
Aebi	Helisau
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Augstburger	Gerzensee
Berger	Aeschi
Blank	Aarberg
Brand	Münchenbuchsee
Burren	Lanzenhäusern
Bärtschi	Lützelflüh
Bühler	Cortébert
Fischer	Meiringen
Freudiger	Langenthal
Fuchs	Bern
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden
Graber	La Neuveville
Graber	Horrenbach
Gschwend-Pieren	Lyssach
Guggisberg	Kirchlindach
Hadorn	Ochlenberg
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee
Hess	Bern
Iseli	Zwieselberg
Jost	Thun
Klopfenstein	Corgémont
Knutti	Weissenburg
Krähenbühl	Unterlangenegg
Kummer	Burgdorf
Marti	Kallnach
Messerli	Interlaken
Moser	Landiswil
Müller	Bowil
Müller	Orvin
Reber	Schagnau
Ruchti	Seewil
Rufener	Langenthal
Rösti	Kandersteg
Rüeggsegger	Riggisberg
Schlup	Schüpfen
Schnegg	Champoz
Schneider	Diesbach b. Büren
Schweizer	Utzen
Speiser-Niess	Zweisimmen
Studer	Utzenstorf
Sutter	Langnau i.E.
Wyss	Wengi
Wälchli	Obersteckholz
von Känel	Lenk i.S.
SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA	
Ja / Oui	
Aebersold	Bern
Ammann	Meiringen
Bachmann	Nidau
Baltensperger	Zollikofen
Bernasconi	Malleray
Bhend	Steffisburg
Brunner	Hinterkappelen
Burkhalter	Rümligen
Daetwyler	Saint-Imier
Dumermuth	Thun
Dunning Thierstein	Biel/Bienne
Fuhrer-Wyss	Burgistein
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Gasser	Bévilard
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hirschi	Moutier
Hofmann	Bern

Name / Nom	Ort / Lieu
Hügli	Biel/Bienne
Junker Burkhard	Lyss
Lüthi	Burgdorf
Masson	Langenthal
Mentha	Liebelfeld
Müller	Langenthal
Näf-Piera	Muri
Schindler	Bern
Siegenthaler	Thun
Striffeler-Mürset	Münsingen
Stucki	Bern
Wyrsch	Jegenstorf
Wüthrich	Huttwil
Zryd	Magglingen
Zybach	Spiez
Zäch	Burgdorf
von Greyerz	Bern
Abwesend / Absent	
Marti	Bern
Zuber	Moutier
FDP / PLR	
Ja / Oui	
Desarzens-Wunderlin	Boll
Flück	Unterseen
Giaque	Ittigen
Grivel	Biel/Bienne
Haas	Bern
Kohler	Spiegel
Moser	Biel/Bienne
Müller	Bern
Pfister	Zweisimmen
Reinhard	Thun
Sommer	Wynigen
Vogt	Oberdiessbach
Zumstein	Bützberg
von Kaenel	Villeret
Nein / Non	
Klopfenstein	Biel/Bienne
Abwesend / Absent	
Baumberger	Langenthal
Schmidhauser	Unterseen
Grüne / Les Verts	
Ja / Oui	
Amstutz	Corgémont
Bauen	Münsingen
Baumann	Suberg
Häsler	Burglauen
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Imboden	Bern
Keller	Hinterkappelen
Kropf	Bern
Linder	Bern
Machado Rebmann	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Seiler	Trubschachen
Vanoni	Zollikofen
de Meuron	Thun
Abwesend / Absent	
Haudenschild	Spiegel
BDP / PBD	
Ja / Oui	
Etter	Treiten
Feller	Münsingen
Frutiger	Oberhofen
Gnägi	Jens
Gygax-Böninger	Obersteckholz
Herren-Braun	Rosshäusern
Kipfer	Stettlen
Kohli	Bern
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
Schenk-Anderegg	Schüpfen

Name / Nom	Ort / Lieu
Stähli	Gasel
Nein / Non	
Leuenberger	Trubschachen
Riem	Iffwil
EVP / PEV	
Ja / Oui	
Beutler-Hohenberger	Gwatt
Gfeller	Rüfenacht
Grogg-Meyer	Bützberg
Gsteiger	Eschert
Jost	Thun
Kipfer	Thun
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
Messerli	Nidau
Schnegg-Affolter	Lyss
Streit-Stettler	Bern
Wenger	Spiez
Abwesend / Absent	
Aeschlimann	Burgdorf
glp / pvl	
Ja / Oui	
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Grimm	Burgdorf
Kronenberg	Biel/Bienne
Mühlheim	Bern
Rudin	Lyss
Schöni-Affolter	Bremgarten
Toggwiler-Bumann	Ostermundigen
Trüssel	Trimstein
Zaugg-Graf	Uetendorf
Abwesend / Absent	
Sollberger	Bern
EDU / UDF	
Nein / Non	
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Oester	Belp
Schneiter	Thierachern
Schwarz	Adelboden
Tanner	Ranflüh

Abstimmungsprotokoll mit Namensliste
Procès-verbal de vote avec liste nominative

19.11.2014 - 14:07 - 018

Traktandum / Affaire

033 2014.RRGR.331

Motion 091-2014 Marti (Bern, SP) Ferienbetreuung für Schulkinder:
Unterstützung der Gemeinden durch den Kanton

Motion 091-2014 Marti (Bern, PS) Accueil des enfants pendant les
vacances scolaires: soutien des communes par le canton

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote

Ziffer 2 als Postulat
chiffre 2 sous forme de postulat



Gesamtergebnis / Résultat

Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

Ja / Oui **99**

Nein / Non **54**

Enthaltungen / Abstentions **0**

Name / Nom	Ort / Lieu
SVP / UDC	
Struchen *****	Epsach
Ja / Oui	
Bichsel	Zollikofen
Lanz	Thun
Studer	Niederscherli
Nein / Non	
Aebi	Helisau
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Augstburger	Gerzensee
Berger	Aeschi
Blank	Aarberg
Brand	Münchenbuchsee
Burren	Lanzenhäusern
Bärtschi	Lützelflüh
Bühler	Cortébert
Fischer	Meiringen
Freudiger	Langenthal
Fuchs	Bern
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden
Graber	La Neuveville
Graber	Horrenbach
Gschwend-Pieren	Lyssach
Guggisberg	Kirchlindach
Hadorn	Ochlenberg
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee
Hess	Bern
Iseli	Zwieselberg
Jost	Thun
Klopfenstein	Corgémont
Knutti	Weissenburg
Krähenbühl	Unterlangenegg
Kummer	Burgdorf
Marti	Kallnach
Messerli	Interlaken
Moser	Landiswil
Müller	Bowl
Müller	Orvin
Reber	Schangnau
Ruchti	Seewil
Rufener	Langenthal
Rösti	Kandersteg
Rüeggsegger	Riggisberg
Schlup	Schüpfen
Schnegg	Champroz
Schneider	Diessbach b. Büren
Schweizer	Utzenstorf
Speiser-Niess	Zweisimmen
Studer	Langnau i.E.
Wyss	Wengi
Wälchli	Obersteckholz
von Känel	Lenk i.S.
SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA	
Ja / Oui	
Aebersold	Bern
Ammann	Meiringen
Bachmann	Nidau
Baltensperger	Zollikofen
Bernasconi	Malleray
Bhend	Steffisburg
Brunner	Hinterkappelen
Burkhalter	Rümligen
Daetwyler	Saint-Imier
Dumernuth	Thun
Dunning Thierstein	Biel/Bienne
Führer-Wyss	Burgistein
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Gasser	Bévilard
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hirschi	Moutier
Hofmann	Bern

Name / Nom	Ort / Lieu
Hügli	Biel/Bienne
Junker Burkhard	Lyss
Lüthi	Burgdorf
Masson	Langenthal
Mentha	Liebelfeld
Müller	Langenthal
Näf-Piera	Muri
Schindler	Bern
Siegenthaler	Thun
Striffeler-Mürset	Münsingen
Stucki	Bern
Wyrtsch	Jegenstorf
Wüthrich	Huttwil
Zryd	Magglingen
Zybach	Spiez
Zäch	Burgdorf
von Greyerz	Bern
Abwesend / Absent	
Marti	Bern
Zuber	Moutier
FDP / PLR	
Ja / Oui	
Desarzens-Wunderlin	Boll
Flück	Unterseen
Glaucque	Ittigen
Grivel	Biel/Bienne
Haas	Bern
Kohler	Spiegel
Moser	Biel/Bienne
Müller	Bern
Pfister	Zweisimmen
Reinhard	Thun
Sommer	Wynigen
Vogt	Oberdiessbach
Zumstein	Bützberg
von Kaenel	Villeret
Nein / Non	
Klopfenstein	Biel/Bienne
Abwesend / Absent	
Baumberger	Langenthal
Schmidhauser	Unterseen
Grüne / Les Verts	
Ja / Oui	
Amstutz	Corgémont
Bauen	Münsingen
Baumann	Suberg
Häsler	Burglauenen
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Imboden	Bern
Keller	Hinterkappelen
Kropf	Bern
Linder	Bern
Machado Rebmann	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Seiler	Trubschachen
Vanoni	Zollikofen
de Meuron	Thun
Abwesend / Absent	
Haudenschild	Spiegel
BDP / PBD	
Ja / Oui	
Etter	Treiten
Feller	Münsingen
Frutiger	Oberhofen
Gnägi	Jens
Gygax-Böninger	Obersteckholz
Herren-Brauen	Rosshäusern
Kipfer	Stettlen
Kohli	Bern
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
Schenk-Anderegg	Schüpfen

Name / Nom	Ort / Lieu
Stähli	Gasel
Nein / Non	
Leuenberger	Trubschachen
Riem	Iffwil
EVP / PEV	
Ja / Oui	
Aeschlimann	Burgdorf
Beutler-Hohenberger	Gwatt
Gfeller	Rüfenacht
Grogg-Meyer	Bützberg
Gsteiger	Eschert
Jost	Thun
Kipfer	Thun
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
Messerli	Nidau
Schnegg-Affolter	Lyss
Streit-Stettler	Bern
Wenger	Spiez
glp / pvl	
Ja / Oui	
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Grimm	Burgdorf
Kronenberg	Biel/Bienne
Mühlheim	Bern
Rudin	Lyss
Schöni-Affolter	Bremgarten
Toggwiler-Bumann	Ostermundigen
Trüssel	Trimstein
Zaugg-Graf	Uetendorf
Abwesend / Absent	
Sollberger	Bern
EDU / UDF	
Nein / Non	
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Oester	Belp
Schneiter	Thierachern
Schwarz	Adelboden
Tanner	Ranflüh

Abstimmungsprotokoll mit Namensliste
Procès-verbal de vote avec liste nominative

19.11.2014 - 14:08 - 019

Traktandum / Affaire

033 2014.RRGR.331

Motion 091-2014 Marti (Bern, SP) Ferienbetreuung für Schulkinder:
Unterstützung der Gemeinden durch den Kanton

Motion 091-2014 Marti (Bern, PS) Accueil des enfants pendant les
vacances scolaires: soutien des communes par le canton

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote

Ziffer 3 als Motion

chiffre 3



Gesamtergebnis / Résultat

Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

Ja / Oui **94**

Nein / Non **57**

Enthaltungen / Abstentions **1**

Name / Nom	Ort / Lieu
SVP / UDC	
Struchen *****	Epsach
Ja / Oui	
Lanz	Thun
Studer	Niederscherli
Nein / Non	
Aebi	Helisau
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Augstburger	Gerzensee
Berger	Aeschi
Bichsel	Zollikofen
Blank	Aarberg
Brand	Münchenbuchsee
Burren	Langenhäusern
Bärtschi	Lützelflüh
Bühler	Cortébert
Fischer	Meiringen
Freudiger	Langenthal
Fuchs	Bern
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden
Graber	La Neuveville
Graber	Horrenbach
Gschwend-Pieren	Lyssach
Guggisberg	Kirchlindach
Hadorn	Ochlenberg
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee
Hess	Bern
Iseli	Zwieselberg
Jost	Thun
Klopfenstein	Corgémont
Knutti	Weissenburg
Krähenbühl	Unterlangenegg
Kummer	Burgdorf
Marti	Kallnach
Messerli	Interlaken
Moser	Landiswil
Müller	Bowl
Müller	Orvin
Reber	Schangnau
Ruchti	Seewil
Rufener	Langenthal
Rösti	Kandersteg
Rüegsegger	Riggisberg
Schlup	Schüpfen
Schnegg	Champoz
Schneider	Diessbach b. Büren
Schweizer	Utzen
Speiser-Niess	Zweisimmen
Studer	Utzenstorf
Sutter	Langnau i.E.
Wyss	Wengi
Wälchli	Obersteckholz
von Känel	Lenk i.S.
SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA	
Ja / Oui	
Aebersold	Bern
Ammann	Meiringen
Bachmann	Nidau
Baltensperger	Zollikofen
Bernasconi	Malleray
Bhend	Steffisburg
Brunner	Hinterkappelen
Burkhalter	Rümligen
Daetwyler	Saint-Imier
Dumermuth	Thun
Dunning Thierstein	Biel/Bienne
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Gasser	Bévilard
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hirschi	Moutier
Hofmann	Bern
Hügli	Biel/Bienne

Name / Nom	Ort / Lieu
Junker Burkhard	Lyss
Lüthi	Burgdorf
Masson	Langenthal
Mentha	Liebefeld
Müller	Langenthal
Näf-Piera	Muri
Schindler	Bern
Siegenthaler	Thun
Striffeler-Mürset	Münsingen
Stucki	Bern
Wyrtsch	Jegenstorf
Wüthrich	Huttwil
Zryd	Magglingen
Zybach	Spiez
Zäch	Burgdorf
von Greizer	Bern
Abwesend / Absent	
Fuhrer-Wyss	Burgistein
Marti	Bern
Zuber	Moutier
FDP / PLR	
Ja / Oui	
Desarzens-Wunderlin	Boll
Flück	Unterseen
Glaue	Ittigen
Grivel	Biel/Bienne
Haas	Bern
Kohler	Spiegel
Moser	Biel/Bienne
Müller	Bern
Pfister	Zweisimmen
Sommer	Wynigen
Vogt	Oberdiessbach
Zumstein	Bützberg
von Kaenel	Villeret
Nein / Non	
Klopfenstein	Biel/Bienne
Reinhard	Thun
Abwesend / Absent	
Baumberger	Langenthal
Schmidhauser	Unterseen
Grüne / Les Verts	
Ja / Oui	
Amstutz	Corgémont
Bauen	Münsingen
Baumann	Suberg
Häsler	Burglaenen
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Imboden	Bern
Keller	Hinterkappelen
Kropf	Bern
Linder	Bern
Machado Rebmann	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Seiler	Trubschachen
Vanoni	Zollikofen
de Meuron	Thun
Abwesend / Absent	
Haudenschild	Spiegel
BDP / PBD	
Ja / Oui	
Feller	Münsingen
Frutiger	Oberhofen
Gnägli	Jens
Gygax-Böninger	Obersteckholz
Herren-Brauen	Rosshäusern
Kipfer	Stettlen
Kohli	Bern
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
Schenk-Anderegg	Schüpfen
Stähli	Gasel

Name / Nom	Ort / Lieu
Nein / Non	
Etter	Treiten
Leuenberger	Trubschachen
Riem	Iffwil
EVP / PEV	
Ja / Oui	
Aeschlimann	Burgdorf
Beutler-Hohenberger	Gwatt
Gfeller	Rüfenacht
Grogg-Meyer	Bützberg
Gsteiger	Eschert
Jost	Thun
Kipfer	Thun
Messerli	Nidau
Schnegg-Affolter	Lyss
Streit-Stettler	Bern
Wenger	Spiez
Enthaltungen / Abstentions	
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
glp / pvl	
Ja / Oui	
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Grimm	Burgdorf
Kronenberg	Biel/Bienne
Mühlheim	Bern
Rudin	Lyss
Schöni-Affolter	Bremgarten
Toggwiler-Bumann	Ostermündigen
Trüssel	Trimbach
Zaugg-Graf	Uetendorf
Abwesend / Absent	
Sollberger	Bern
EDU / UDF	
Nein / Non	
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Oester	Belp
Schneiter	Thierachern
Schwarz	Adelboden
Tanner	Ranflüh